

TRAVEL EXPLORE AFRICA LTD

ENGLISH TO LUGANDA TRANSLATIONS

Tourist *mulambuzi*
Travel / Tour/safari *kulambula*

Greetings

1. Good morning.....Wasuze otya
2. Good afternoon.....Osiibye otya no
3. Good evening.....Osiibye otya
4. How are you doing.....oli otya
5. How is life.....obulamu
6. Hi.....oli otya

Hello...Oli otya- (when talking to one person.)
..Muli mutya – (when you are talking to many.
... It also means how are you?)

Appreciating

1. Thank you so much.... Webale nyo
2. Thank you.....Webale

Compliments

1. Yes.....Ye
2. Excellent.....Ki-lungi-nyo
3. Nice , Good,.....Kirungi
4. I love it.....Nkyagala
5. Its fine.....Kamala
6. Amazing.....kyewunyasa
7. Good looking.....kirabika bulungi
8. Beautiful.....kirabika bulungi

Enquiring:

1. What is that?.....Ekyo kyi?
2. What is that for?.....Ekyo kyaki?

Titles

1. Sir.....Ssebo
2. Madam.....Nyabo
3. Girl.....Muwala
4. Boy.....Mulenzi

Wild Animals

1. Buffalo.....Mbogo
2. Chimpanzee.....Engaji
3. Crocodile.....Ggonya
4. Elephant.....Enjovu
5. Giraffe.....Ntulege
6. Gorilla.....Zzike
7. Hippos.....Enkula
8. Hog.....Mbizi yo munsiko
9. Hyena.....Mpisi
10. KobEngabi
11. Lion.....Mpologoma
12. Monkey.....Nkima
13. Rhino.....Envubu
14. Snake.....Musota
15. Zebra.....Ntulege

Birds

1. Eagle.....Kamunye
2. Crested Crane.....Ngaali
3. Ostrich.....Maya
4. Marabou Stork.....Kalooli
5. Parrot.....Kasuku
6. WEAVER BIRD.....ENDEGEYA

Activities

1. Swimming.....Kuwuga
2. Climbing/Hiking.....Kuwalampa
3. Bird watching.....Kulaba binyonyi
4. Fishing.....Kuvuba
5. Driving.....Kuvuga

Foods & Beverages

Local Foods

1. Rice.....Mukyere
2. Banana.....Matooke
3. Irish.....Obumonde
4. Sweet potatoes.....Lumonde

Meat

Beef.....Nnyama ya nte
 Chicken.....Nyama ya nkoko
 Lamb/Mutton.....Nyama ya ndiga
 Pork.....Nyama ya mbizzi
 Goat meat.....Nnyama ya mbuzi

Seafood

Fish.....Kyennyanya
 Catfish.....Ssemutundu
 Eel.....Nsonzi
 Mudfish.....Mmale
 Nile perch.....Mpuuta
 Snout fish.....Kasulu
 Sprat.....Nkejje
 Tilapia.....Ngege

Fruits and Nuts

Avocado.....Wova / Wovakedo / Kedo
 Banana short (ripe)...Menvu
 Banana long (ripe)...Bogoya
 Gooseberry.....Ntuntunu
 Jackfruit.....Ffene
 Guava.....Ppeera
 Lemon.....Nniimu
 Mango.....Muyembe
 Melon.....Wujju
 Olive (type of).....Mpafu
 Orange.....Mucungwa
 Pawpaw.....Paapaali
 Peanuts.....Binyebwa
 Pineapple.....Nnaanansi
 Passion Fruit.....Katunda
 Plantain.....Gonja
 Raspberry.....Nkenene
 Sugar cane.....Kikajjo
 Water melon.....water melon

Drinks

Beer.....Bbiya
 Juice.....Mubisi
 Milk.....Mata
 Soda.....Sooda
 Coffee.....Kaawa
 Tea.....Caayi

Meals

Breakfast.....Ekyenkya
 Lunch.....Ekyemisana
 Dinner.....Ekyeggulo

Vegetables

Beans.....Bijanjaalo
 Cabbage.....Mboga
 Carrot.....Kalati
 Corn.....Kasooli
 Eggplant.....Bbiringanya
 Mushroom.....Katiko
 Onion.....Katungulu
 Potato.....Lumonde
 Powdered Vegetable.....Ggobe
 Pumpkin.....Nsujju
 Spinach.....Doodo
 Tomato.....Nnyaanya

Miscellaneous

others.....Jjobyo/Nnakati/Nsugga/Ttimpa

Staples

Banana (green).....Matooke
 Sweet Potato.....Lumonde
 CassavaMuwogo
 Rice.....Muceere
 Corn flour.....Kawunga
 Millet flour.....Kalo
 Yam (different types).....Ndaggu/Balugu/Jjuuni
 Porridge (corn).....Buugi
 Porridge (millet).....Busera

Spices and Condiments

Chilli.....Kaamulali
 Cinnamon.....Budalasi
 Curry powder.....Bunzaali
 Garlic.....Katungulu Ccumu
 Ginger.....Ntangawuzi
 Cooking Oil.....Butto
 Red Pepper.....Kaamulali
 Salt.....Munnyo
 Sugar.....Sukaali

With milk..... -owa mata
Without milk..... -okutali mata
With sugar..... -omuli sukaali
Without sugar..... -omutali sukaali

Cooking Methods

Baked.....
Boiled.....Bitokose
Fried.....Bisiike
Grilled.....Byokye
Smoked.....Bikalirire

Special Dishes

Cooked vegetables with peanut sauce.....Enva z'ebinyeebwa
Roasted beef..... Nyama y'ente enjokye
Roasted pork.....Nyama y'embizzi enjokye
Steamed and mashed bananas..... Matooke g'omuwumbo

Bargaining

Can I bargain?.....Nsobola okulamuza?
That's very expensive....Ogwo omuwendo munene
I don't have much money.....Sirina sente nyingi
Can you lower the price?.....Osoloba okussa omuwendo?
I'll give you....Nja kuwa.....
No more than....Sisukka.....

TRANSPORTATION

Taxi	Taxi
Special Hire	Emotoka eyo kupangisa
Motorcycle	Boda boda (Piki piki)
Footing	Kutambula

Souvenirs

Bone.....Gumba
Bracelet.....Kakomo
Carving.....Ekibajje
Earrings.....Mpeta za ku matu
Gold.....Zawabu/Zaabu
Handicraft.....Eby'emikono
Horn.....Jjembe
Ivory.....Ssanga
Leather.....Ddiba
Necklace.....Ekyomubulago

Paintings.....Ebifaananyi ebisiige
Pottery.....Bibumbe
Ring.....Mpeta
Silver.....Ffeeza
Souvenir.....Ekyokwejjukiza
Statue.....Kibumbe
Stone carvings.....Ekibajje mu jinja
Woodcarving.....Ekibajje mu muti

Photography

I'd like a film for this camera.....Njagala filimu ya kamera eno
How much is it for processing and developing?...Sente meka okwooza ebifaananyi?
When will it be ready?.....Onobimaliriza ddi?
Do you repair cameras here?.....Wano oddaabiririzaawo kamera?

B&W (film).....Filimu etali ya langi
Camera.....Kamera
Colour (film).....Firimu eya langi
To Develop.....Okwoza
Film.....Firimu
Photograph.....Kifaananyi

Smoking

Cigarettes.....Sigala, Ssegereti
Matches.....Kibiriiti
Pipe.....Mmindi
Tobacco.....Taaba
A packet of cigarettes, please.....Pakiti ya sigala mwattu
Do you have a light?.....Olina ekibiriiti?

Counting Money (Sente)

100 kikumi
200 bikumi bibiri
300 bikumi bisatu
400 bikumi bina
500 bikumi bitaano
600 lukaaga
700 lusanvu
800 lunaana
900 lwenda

Counting

Thousands (Nkumi)

1000 lukumi
2000 nkumi bbiri

3000 nkumi ssatu
4000 nkumi nnya
5000 nkumi ttaano
6000 kakaaga
7000 kasanvu
8000 kanaana
9000 kenda

Tens & Hundreds of Thousands (Mitwalo)

10,000 mutwalo gumu
20,000 mitwalo ebiri
30,000 mitwalo esatu
60,000 mitwalo mukaaga
90,000 mitwalo mwenda
100,000 mitwalo kkumi
200,000 mitwalo abiri
300,000 mitwalo asatu
600,000 mitwalo nkaaga
700,000 mitwalo nsanvu
900,000 mitwalo kyenda

Greetings & Civilities

Good morningWasuze otya nno? (Literally 'how was your night?')
Good afternoon.....Osiibye otya nno? (Literally, 'how was your day?')
Good evening..... Osiibye otya nno?
[The one asked responds with "Bulungi" (i.e. 'fine') and repeats the inquiry]

Hi? (Informal).....Ki kati?
How are you?.....Oli otya?
I am OK.....Ndi bulungi
Have a nice day.....Siiba bulungi
Good night.....Sula bulungi (on retiring)
Farewell (to one person).....Weeraba
Farewell (to several people)..... Mweraba
Welcome (to one person).....Tukusanyukidde
Welcome (to several people).....Tubasanyukidde
See you later.....Tunaalabagana
Please.....Mwattu
Please shut the door.....Mwattu ggalawo oluggi
Please clean my room.....Mwattu longoosa ekisenge kyange
Please come in.....Mwattu yingira
Please sit down.....Mwattu tuula wansi
Thank you.....Weebale
You are welcome..... Kale

Excuse me (to get attention).....Owange
Pardon? (What did you say?).....Wangi? / Ogambye ki?
I'm sorry (apology).....Nsonyiwa

Some Useful Phrases

What is this called?.....Kino kiyitibwa kitya?
What is that?.....Ekyo kiki?
Can I take a photo (of you)?.....Nsobola okukuba ekifananyi?
Can I take a photo (of that)?.....Ekyo nsobola okukikuba ekifananyi?
Do you live here?.....Obeera wano?
It doesn't matter.....Tofaayo

BEST REGARDS FROM TRAVEL EXPLORE AFRICA LTD